## [Georgian language document]

# ვეზ-გვერდის მოხმარებისთვის და შენაძენის გაკეთებისთვის დადგენილი წესები და პირობები

1. შესავალი ეს დოკუმენტი (მასში ხსენებულ სხვა დოკუმენტებთან ერთად) ადგენს ზოგად წესებსა და პირობებს, რომლებიც აწესრიგებს ამ ვებ-გვერდის (www.zara.com) მოხმარებისა და მასზე განთავსებული პროდუქტების შეძენის საკითხებს (შემდგომში წინამდებარე დოკუმენტი მოხსენიებულ იქნება, როგორც: "პირობები").

ამ ვებ-გვერდის გამოყენებამდე, გთხოვთ, ყურადღებით გაეცნოთ ამ პირობებს, ჩვენს (ე.წ) "Cookie"-ების პოლიტიკას და ასევე, ჩვენს პერსონალურ მონაცემთა დამუშავებით პოლიტიკას (შემდგომში ხსენებული დოკუმენტები ერთობლივად მოხსენიებულ იქნებიან, როგორც: "მონაცემთა დამუშავების პოლიტიკა"). აქვე გაცნობებთ, რომ როდესაც თქვენ იყენებთ ამ ვებ-გვერდს ან მისი მეშვეობით აკეთებთ შენაძენს, თქვენზე ვრცელდება წინამდებარე პირობები და ჩვენი მონაცემთა დამუშავების პოლიტიკა. თუ თქვენ არ ხართ თანახმა მოცემულ პირობებზე ან/და არ ეთანხმებით მონაცემთა დამუშავების პოლიტიკას, გთხოვთ, არ გამოიყენოთ ეს ვებგვერდი.

წინამდებარე პირობები შეიძლება შეიცვალოს. თქვენი პასუხისმგებლობაა, რომ დროდადრო ახლიდან გაეცნოთ ამ პირობებს, რადგან ვებ-გვერდის გამოყენებისას ან შესაბამისი ხელშეკრულების (განმარტებულია შემდგომში) გაფორმებისას თქვენზე ვრცელდება იმ მომენტში მოქმედი პირობების რედაქცია.

თუ თქვენ გაქვთ რაიმე შეკითხვა ან შენიშვნა წინამდებარე პირობებთან ან მონაცემთა დამუშავების პოლიტიკასთან დაკავშირებით, შეგიძლიათ დაგვიკავშირდეთ ვებ-გვერდზე ხელმისაწვდომი ონლაინ კონსულტაციის (ე.წ "ჩათის") მეშვეობით, ან დაგვიკავშირდეთ სოციალურ ქსელებზე არსებული ჩვენი ოფიციალური მომხმარებლის (ე.წ "ექაუნთის") გვერდებზე.

ხელშეკრულება (განმარტებულია შემდგომში) შესაძლებელია გაფორმდეს თქვენი გადაწყვეტილებით, ნებისმიერ იმ ენაზე, რომელზეც ეს პირობები ხელმისაწვდომია ამ ვებ-გვერდზე.

2. ჩვენს შესახებ ამ ვებ-გვერდზე არსებული პროდუქტების გაყიდვა ხდება "შპს Spanish Retail Georgia"-ს მიერ: საქართველოს კანონმდებლობის შესაბამისად, სამეწარმეო რეესტრში რეგისტრირებული იურიდიული პირი, "საიდენტიფიკაციო ნომერი: 404404774", "მისამართი: თელავის N20, თბილისი".

- 3. თქვენი მონაცემები და თქვენი ვიზიტ(ებ)ი ამ ვებ-გვერდზე თქვენს მიერ ჩვენთვის მოწოდებული თქვენი პერსონალური მონაცემები დამუშავდება მონაცემთა დამუშავების პოლიტიკისა და საქართველოს კანონმდებლობის შესაბამისად. როდესაც თქვენ იყენებთ ამ ვებ-გვერდს, თქვენ ეთანხმებით თქვენი მონაცემების დამუშავებას და ასევე, აცხადებთ და იძლევით გარანტიას, რომ თქვენს მიერ მოწოდებული ნებისმიერი ინფორმაცია (მონაცემი) არის ნამდვილი და შესაბამისობაშია რეალობასთან.
- **4.** ვებ-გვერდის გამოყენება როდესაც თქვენ იყენებთ ამ ვებ-გვერდს ან აკეთებთ შეკვეთას მისი მეშვეობით,

თქვენ ეთანხმებით შემდეგს:

- ა) გამოიყენოთ ვებ-გვერდი მხოლოდ კანონიერი შეკვეთებისა და მოთხოვნების გასაკეთებლად;
- ბ) არ განათავსოთ ცრუ და თაღლითური შეკვეთები.
  აქვე გაცნობებთ, რომ თუკი იარსებობს იმის საფუძვლიანი ეჭვი, რომ ჩვენს ვებგვერდზე სწორედ ასეთი შეკვეთა განთავსდა, ჩვენ ვიტოვებთ სრულ უფლებას, რომ გავაუქმოთ ასეთი შეკვეთა და მის შესახებ შევატყობინოთ კომპეტენტურ სახელმწიფო ორგანოებს;
- გ) ზუსტად და სწორად მოგვაწოდოთ თქვენი ელ-ფოსტის მისამართი, საფოსტო მისამართი ან/და სხვა საკონტაქტო დეტალები. თქვენ ასევე აცხადებთ თანხმობას, რომ თქვენი შეკვეთების მიზნებიდან გამომდინარე, ჩვენ დაგიკავშირდეთ თქვენს მიერ მოწოდებულ საკონტაქტო მისამართებზე (იხ. ჩვენი პერსონალურ მონაცემთა დამუშავების პოლიტიკა).

თუ თქვენ არ მოგვაწვდით ჩვენს მიერ მოთხოვნილ ინფორმაციას (მონაცემებს), თქვენ ვერ განათავსებთ შეკვეთას.

თქვენს მიერ ამ ვებ-გვერდზე შეკვეთის განთავსებისას, თქვენ აცხადებთ და იძლევით გარანტიას, რომ ხართ სრულწლოვანი (18 წლის ან მეტის) და გაქვთ სამართლებრივი ქმედუნარიანობა იმისათვის, რომ დამოუკიდებლად გააფორმოთ ხელშეკრულებები.

**5.** სერვისის ხელმისაწვდომობა ამ ვებ-გვერდზე შემოთავაზებულ პროდუქტების მიტანის სერვისი ხელმისაწვდომია მხოლოდ საქართველოში.

6. ხელშეკრულების გაფორმება შეკვეთის განთავსებისთვის, თქვენ უნდა მიჰყვეთ შეძენის პროცედურას და მონიშნოთ "გადახდის ავტორიზაცია". ამის შემდეგ, თქვენ მიიღებთ თქვენი შეკვეთის მიღების დამადასტურებელ ელექტრონულ საფოსტო წერილს (შემდგომში: "შეკვეთის დასტური"). ამასთან, ელექტრონული ფოსტის მეშვეობით, თქვენ ინფორმირებული იქნებით თქვენი შეკვეთის გამოგზავნასთან დაკავშირებით (შემდგომში: "გამოგზავნის დასტური"). დამატებით, გამოგზავნის დასტურზე თანდართული იქნება ელექტრონული ქვითარი, სადაც მოცემული იქნება თქვენი შეკვეთის დეტალები (შემდგომში: "ელექტრონული ქვითარი").

ეს პირობები და ხელშეკრულება ითვლება ჩვენს შორის გაფორმებულ წერილობით გარიგებად.

7. ხარვეზის გამოსწორების ტექნიკური საშუალებები ამ ვებ-გვერდის მომხმარებლის ანგარიშის შექმნისას (რეგისტრაციისას) თუ თქვენ შეცდომით შეიყვანთ რომელიმე (თქვენს) პერსონალურ მონაცემს, შემდგომში თქვენ შეგეძლებათ განაახლოთ თქვენი მონაცემები სწორი ინფორმაციით "ჩემი ანგარიში"-ის სექციიდან.

ნებისმიერ შემთხვევაში, ვებ-გვერდზე ხელმისაწვდომი ონლაინ კონსულტაციის ან სოციალური ქსელებზე ჩვენს ოფიციალურ მომხმარებლთან (გვერდთან) დაკავშირების მეშვეობით, თქვენ გექნებათ საშუალება, გამოასწოროთ ის ხარვეზები, რომლებიც დაფიქსირდება შეკვეთის განხორციელების პროცესში, მათ შორის, თქვენს მიერ პერსონალური მონაცემების ჩვენთვის მოწოდებისას. ასევე, თქვენ შეგიძლიათ გამოიყენოთ თქვენი უფლება, რომელიც მინიჭებული გაქვთ ჩვენი პერსონალურ მონაცემთა დამუშავების პოლიტიკის ფარგლებში, ჩვენი და სპეციალური ელექტრონული ფოსტის მისამართზე - <u>dataprotection@inditex.com</u> შეტყობინების გამოგზავნის გზით, მოგვთხოვოთ თქვენი პერსონალური მონაცემების გასწორება, განახლება ან/და ახალი ინფორმაციის დამატება. გაითვალისწინეთ, რომ ამ ვებგვერდის სექციებში იხილავთ არაერთ დადასტურების გრაფებს, რომლებიც არ იძლევიან შეკვეთის განხორციელების საშუალებას იმ შემთხვევაში, თუ შესაბამის სექციაში, თქვენს მიერ ინფორმაცია არასწორად არის მოწოდებული. გარდა ამისა, ვებგვერდი თქვენთვის ხელმისაწვდომს ხდის ყველა იმ პროდუქტის დეტალებს, რომელიც თქვენ მიერ, შენაძენის გაკეთების პროცესში, დამატებულია საყიდლების კალათაში, იმ მიზნით, რომ საფასურის გადახდამდე იოლად შემლოთ გადახედოთ და საჭიროების შემთხვევაში, შეცვალოთ თქვენი შეკვეთის დეტალები/მოცულობა.

მას შემდეგ, რაც უკვე გადაიხდით პროდუქტ(ებ)ის საფასურს, თქვენ აღმოაჩენთ შეცდომას თქვენს შეკვეთაში, დაუყოვნებლივ უნდა დაუკავშირდეთ ჩვენს საკონსულტაციო სამსახურს ვებ-გვერდზე ხელმისაწვდომი ონლაინ კონსულტაციის

სერვისის ან სოციალური ქსელებზე ჩვენი ოფიციალური მომხმარებლისთვის (გვერდისთვის) შეტყობინების გაგზავნის გზით.

- 8. პროდუქტის ხელმისაწვდომობა ჩვენს მიერ ვებ-გვერდზე პროდუქტის განთავსება არ ნიშნავს, რომ ის, ნებისმიერ შემთხვევაში, ხელმისაწვდომია. ამის გათვალისწინებით, იმ შეთხვევაში, თუ წარმოიშვა სირთულე პროდუქტის მარაგთან დაკავშირებით ან საწყობში აღარ იქნება დარჩენილი შესაბამისი ნივთი, ჩვენ ვიტოვებთ უფლებას, მოგაწოდოთ ინფორმაცია იგივე ან უფრო მაღალი ხარისხისა და ღირებულების მქონე ალტერნატიულ პროდუქტზე, რომლის შეკვეთაც შეგეძლებათ. იმ შემთხვევაში, თუ თქვენ არ ისურვებთ ალტერნატიული პროდუქტ(ებ)ის შეკვეთას, ჩვენ, ამ პირობებით დადგენილი წესის შესაბამისად, აგინაზღაურებთ (დაგიბრუნებთ) თქვენს მიერ გადახდილ, ნებისმიერი ოდენობის თანხას.
- 9. შეკვეთის დამუშავებაზე უარი ჩვენ ვიტოვებთ უფლებას, ნებისმიერი დროს, წავშალოთ ნებისმიერი პროდუქტი ვებ-გვერდიდან და რომ, წავშალოთ ან შევცვალოთ ნებისმიერი მასალა ან ინფორმაცია. მიუხედავად იმისა, რომ ჩვენ ყოველთვის გავაკეთებთ ყველაფერს, რათა დავამუშავოთ ყველა მიღებული შეკვეთა, შესაძლებელია არსებობდეს გამონაკლისი შემთხვევები, რომლებიც გვაიძულებენ, რომ უარი ვთქვათ გარკვეული შეკვეთის დამუშავებაზე, მათ შორის, მას შემდეგ, რაც მომხმარებელს გაეგზავნება შეკვეთის დასტური. ჩვენ ვიტოვებთ სრულ უფლებას, რომ ეს ნებისმიერ დროს გავაკეთოთ (უარი ვთქვათ შეკვეთაზე).

ჩვენი ვებ-გვერდიდან პროდუქტების წაშლის, ნებისმიერი მასალის ან ინფორმაციის შეცვლის/წაშლის, ან შეკვეთის დასტურის გაგზავნის შემდეგ, შეკვეთის დამუშავებაზე უარის განცხადების დროს, ჩვენ არ ვართ პასუხისმგებელი თქვენს, ან ნებისმიერი მესამე პირის წინაშე

10. მიტანის სერვისი მიუხედავად ამ დოკუმენტის მე-8 მუხლის (პროდუქტის ხელმისაწვდომობა) შინაარსისა და ასევე, გამონაკლისი შემთხვევების გარდა, ჩვენ გამოვაგზავნით შეკვეთას, რომელიც შედგება იმ პროდუქტებისგან, რომელიც ჩამოთვლილია კონკრეტულ გამოგზავნის დასტურში, იმ თარიღის წინა დღეს, რომელიც მითითებულია ამ გამოგზავნის დასტურში, ხოლო იმ შემთხვევაში, თუ ამ უკანასკნელში არ არის მითითებული ასეთი თარიღი - იმ მიახლოებით დროში, რომელიც ფიქსირდება მიტანის მეთოდის არჩევისას (შეკვეთის განთავსების პროცესში) და, ნებისმიერი შემთხვევაში, არაუგვიანეს 30 (ოცდაათი) დღისა მას შედმეგ, რაც ხდება შეკვეთის დასტურის გამოგზავნა.

თუმცა, შესაძლებელია მოხდეს მიტანის დაყოვნება გაუთვალისწინებელი გარემოებების დადგომის ან მიტანის ადგილის სპეციფიკის გათვალისწინებით.

იმ შემთხვევაში, თუ ნებისმიერი მიზეზით, ვერ ვახერხებთ მიტანის ვადების დაცვას, ჩვენ გაგაფრთხილებთ ამ გარემოების თაობაზე და შემოგთავაზებთ, რომ მაინც მიიღოთ შეკვეთა, ახალი მიტანის დროის მითითებით, ან რომ გააუქმოთ შეკვეთა, რა შემთხვევაშიც, დაგიბრუნდებათ თქვენს მიერ გადახდილი თანხა. გახსოვდეთ, რომ ნებისმიერ შემთხვევაში, ჩვენი მიტანის სერვისი არ არის ხელმისაწვდომი შაბათკვირას და საქართველოს კანონმდებლობით გათვალისწინებულ დასვენების დღეებში.

ამ პირობების მიზნებისათვის, მიტანის სერვისის ფარგლებში, გზავნილი ჩაბარებულად ითვლება იმ მომენტიდან, როდესაც თქვენ ან თქვენს მიერ მითითებული პირი, ფაქტობრივ მფლობელობაში მიიღებს პროდუქტ(ებ)ს, რაც დასტურდება შესაბამის აქტზე ხელმოწერით, როდესაც გზავნილი მოტანილ იქნება თქვენს მიერ მითითებულ მისამართზე.

**11.** ჩაზარეზის შეუძლებლობა თუკი ჩვენთვის შეუძლებელი იქნება თქვენი შეკვეთის ჩაზარება/მოტანა, ჩვენ დავტოვებთ შეკვეთას რუსთაველის ქუჩა N24-ში, მერანის სავაჭრო ცენტრში არსებულ Zara-ს მაღაზიაში.

ჩვენ ასევე დაგიტოვებთ წერილობით განმარტებას, სადაც ახსნილი იქნება სად არის თქვენი შეკვეთა და რა უნდა გააკეთოთ მისი ხელახლა თქვენს ადგილსამყოფელში გამოგზავნისთვის. იმ შემთხვეაში, თუ დათქმულ დროს თქვენ არ იქნებით მიტანის ადგილზე, გთხოვთ, დაგვიკავშირდეთ სხვა მიტანის დროზე შესათანხმებლად.

თუკი 30 (ოცდაათი) დღის განმავლობაში, მას შემდეგ, რაც თქვენი შეკვეთის ადგილზე მოტანა ობიექტურად შესაძლებელი გახდება, ჩვენგან დამოუკიდებელი მიზეზ(ებ)ით, გზავნილის თქვენთვის ჩაბარება ვერ მოხერხდება, ჩათვლილ იქნება, რომ თქვენ გსურთ ხელშეკრულებიდან გასვლა და ის შეწყვეტილ იქნება. ხელშეკრულების შეწყვეტის შედეგად, შეწყვეტიდან დღიდან 14 (თოთხმეტი) დღის ვადაში, ნეზისმიერი შეუსაზამო დაყოვნეზის გარეშე, ჩვენ აგინაზღაურებთ (დაგიბრუნებთ) ნებისმიერ თანხას, რომელიც თქვენგან მივიღეთ, მათ შორის, მიტანის სერვისის საკომისიოს (გარდა იმ დამატებითი ხარჯებისა, რომელიც წარმოიშვა თქვენს მიტანის სერვისისგან სტანდარტული განსხვავებული, ჩვენს მიერ შემოთავაზებული, ალტერნატიული მიტანის მეთოდის არჩევის შედეგად).

გთხოვთ, გაითვალისწინოთ, რომ ხელშეკრულების შეწყვეტის შედეგად, შესაძლოა წარმოიშვას დამატებითი ტრანსპორტირების ხარჯი, რომელზეც უფლებას ვიტოვებთ, რომ დაგაკისროთ თქვენ.

**12.** პროდუქტზე საკუთრების უფლების გადაცემა და რისკის გადასვლა ამ პირობების მე-10 მუხლის შესაბამისად, შეკვეთის თქვენთვის ჩაბარების მომენტიდან, მიღებულ პროდუქტ(ებ)ზე პასუხს თავად აგებთ.

თქვენ მიიღებთ მფლობელობას/საკუთრებას პროდუქტ(ებ)ზე მას შემდეგ, რაც ჩვენ მივიღებთ კუთვნილ ანაზღაურებას სრულად, მათ შორის, მიტანის სერვისის საკომისიოს, ან ჩაბარების მომენტიდან (ამ პირობების მე-10 მუხლის შესაბამისად), თუ ეს შედარებით გვიან მოხდა.

**13.** ღირებულება და მისი გადახდის წესი ნებისმიერ შემთხვევაში, პროდუქტ(ებ)ის ღირებულება შესაბამისობაში იქნება ვებ-

გვერდზე ასახულ ინფორმაციასთან, გარდა ისეთი შემთხვევებისა, როდესაც სახეზეა აშკარა შეცდომა. მიუხედავად იმისა, რომ ჩვენ ვაკეთებთ მაქსიმუმს, რათა ვებ-გვერდზე ასახული ფასები ყოველთვის სწორი იყოს, შეცდომის არსებობა მაინც შესაძლებელია. თუკი ჩვენ იმ პროდუქტ(ებ)ის ფასში აღმოვაჩენთ შეცდომას, რომელიც თქვენ უკვე შეუკვეთეთ, ჩვენ რაც შეიძლება სწრაფად შეგატყობინებთ ამის თაობაზე და მოგცემთ შესაძლებლობას, რომ კორექტირებული ფასის მიხედვით დაადასტუროთ ხელშეკრულება, ან შეწყვიტოთ იგი. იმ შემთხვევაში, თუ ჩვენ ვერ შევძელით თქვენთან დაკავშირება, შეკვეთა გაუქმებულად ჩაითვლება და თქვენს მიერ გადახდილი თანხები სრულად აგინაზღაურდებათ (დაგიბრუნდებათ).

ჩვენ არ გვაქვს ვალდებულება არასწორ, უფრო დაბალ ფასად მოგაწოდოთ რომელიმე პროდუქტი (იმ შემთხვევაშიც კი, როდესაც გამოგზავნილი გვაქვს გამოგზავნის დასტური), თუკი შეცდომა ფასში აშკარა და უეჭველია, და გონივრულ ფარგლებში, თქვენი მხრიდან შესაძლებელი იყო ფასის შეცდომის იდენტიფიცირება. ვებ-გვერდზე განთავსებული პროდუქტების ფასები მოიცავს დამატებული ღირებულების გადასახადს (დღგ-ს), მაგრამ არ მოიცავს მიტანის საკომისიოს, რომელიც, თავის მხრივ, ემატება საბოლოო ფასს ჩვენი შენაძენის განხორციელების გზამკვლევის შესაბამისად (იხ. მიტანის სერვისის ფასების სექცია).

ფასები შესაძლოა შეიცვალოს ნებისმიერ დროს. მიუხედავად ამისა, ზემოთ გათვალისწინებული შემთხვევის გარდა, ფასის ცვლილება არ შეეხება იმ შენაძენებს/შეკვეთებს, რომლებზეც ჩვენ გამოგზავნილი გვაქვს შეკვეთის დასტური. მას შემდეგ, რაც თქვენ აირჩევთ ყველა იმ პროდუქტს, რომლის შეძენაც გსურთ, ის(ინი) დაემატება თქვენს კალათაში. ამის შემდგომი ნაბიჯია თქვენი შეკვეთის დამუშავება და გადახდა. ამ კუთხით, თქვენ ეტაპობრივად უნდა მიჰყვეთ შენაძენის გაკეთების პროცესს, რა დროსაც უნდა შეიყვანოთ ან დაადასტუროთ ყველა მონაცემი, რომელიც თქვენგან მოთხოვნილი იქნება შენაძენის გაკეთების კონკრეტული ეტაპზე, ანგარიშსწორებამდე. ამას გარდა, შენაძენის გაკეთების პროცესში, ანგარიშსწორებამდე,

თქვენ გაქვთ საშუალება შეცვალოთ თქვენი შეკვეთის დეტალები. ამ მიზნით, თქვენთვის ხელმისაწვდომია შენაძენის განხორციელების გზამკვლევი. ამასთან, თუ თქვენ ხართ რეგისტრირებული მომხმარებელი, თქვენს მიერ გაკეთებულ ნებისმიერ შეკვეთაზე ინფორმაცია შეგიძლიათ იხილოთ "ჩემი ანგარიში"-ის სივრცეში.

როგორც გადახდის მეთოდი, გადახდა შეიძლება განხორციელდეს Visa, MasterCard, American Express და ასევე თქვენ შეგიძლიათ გადახდა მაღაზიაში ან კურიერთან ნაღდი ანგარიშსწორებით თქვენი შეკვეთის მიტანისას.

არასანქცირებული არაავტორიზებული წვდომის შესამლებლობის შესამცირებლად, თქვენი საკრედიტო ბარათის დეტალები დაშიფრული იქნება. "გადახდის უფლებაზე" დაწკაპუნებით თქვენ ადასტურებთ, რომ საკრედიტო ბარათი თქვენია. საკრედიტო ბარათები ექვემდებარება ვალიდაციის შემოწმებას და ავტორიზაციას თქვენი ბარათის გამცემის მიერ, მაგრამ თუ თქვენი ბარათის გამცემი არ გვაძლევს ავტორიზაციას გადახდის შესახებ, ჩვენ არ ვიქნებით პასუხისმგებელი რაიმე დაგვიანებაზე ან მიწოდებაზე და შესაძლოა ვერ მოვახერხოთ თქვენთან ხელშეკრულების დადება.

- **14.** დამატებული ღირებულების გადასახადი მოქმედი წესებისა და კანონმდებლობის შესაბამისად, ვებ-გვერდის მეშვეობით გაკეთებული ნებისმიერი შენაძენი ექვემდებარება დამატებული ღირებულების გადასახადის დარიცხვას.
- 15. გადაცვლის/დაბრუნების პოლიტიკა
- **15.1.** ხელშეკრულებიდან გასვლა (მისი შეწყვეტა) <u>ხელშეკრულებიდან</u> გასვლის (მისი შეწყვეტის) უფლება

თუ თქვენ ხელშეკრულების მომხმარებლის მხარე ხართ, თქვენ გაქვთ უფლება, შესაბამისი საფუძვლის მითითების გარეშე, გახვიდეთ ხელშეკრულებიდან (შეწყვიტოთ ის), 14 (თოთხმეტი) დღის ვადაში.

ხელშეკრულებიდან გასვლის (შეწყვეტის) უფლების მოქმედების ვადა ამოიწურება 14 (თოთხმეტი) დღის შემდეგ იმ მომენტიდან, როდესაც თქვენ, ან თქვენს მიერ მითითებული მესამე პირი, ფიზიკურ/ფაქტობრივ მფლობელობაში მიიღებთ შეძენილ პროდუქტ(ებ)ს, ან თუ საუბარია ერთი შეკვეთაში არსებულ რამდენიმე პროდუქტზე, რომელიც ცალ-ცალკე იქნება გამოგზავნილი, 14 (თოთხმეტი) დღის შემდეგ იმ მომენტიდან, როდესაც თქვენ, ან თქვენს მიერ მითითებული მესამე პირი, ფიზიკურ/ფაქტობრივ მფლობელობაში მიიღებთ ასეთი შეკვეთის უკანასკნელ პროდუქტს.

ხელშეკრულების შეწყვეტის უფლების გამოყენებისთვის, თქვენ შეგიძლიათ გამოგვიგზავნოთ შეტყობინება "ZARA"-ში, სადაც დაფიქსირდება თქვენი

არაორაზროვანი გადაწყვეტილება, რომ ხელშეკრულებას. წყვეტთ ასეთი შეტყობინების გამოგზავნა შეგიძლიათ ვებ-გვერდზე ხელმისაწვდომი ონლაინ კონსულტაციის (ე.წ "ჩათის") დახმარებით, ან სოციალურ ქსელებზე არსებული ჩვენი მომხმარებლის (ე.წ "ექაუნთის") გვერდებზე შეტყობინების ოფიციალური ჩვენთვის, თქვენს მიერ, ამ უფლების გამოყენების შესახებ გამოგზავნით. შეტყობინების გამოგზავნის დროს, შეგიძლიათ გამოიყენოთ ხელშეკრულების შეწყვეტის ფორმა, რომელიც ერთვის ამ პირობებს დანართის სახით, მაგრამ ამ ფორმის გამოყენება სავალდებულო არ არის.

იმისათვის, რომ თქვენ უპრობლემოდ გამოიყენოთ ხელშეკრულების შეწყვეტის (ხელშეკრულებიდან გასვლის) უფლება, შედეგიანი იქნება თუკი თქვენ, თქვენს შეტყობინებას (უფლების გამოყენების თაობაზე) გამოგვიგზავნით ზემოთ ხსენებული ვადის ამოწურვამდე.

## ხელშეკრულებიდან გასვლის (მისი შეწყვეტის) შედეგები

თუ თქვენ გახვალთ ხელშეკრულებიდან (შეწყვეტთ მას), ჩვენ, შეწყვეტის დღიდან 14 (თოთხმეტი) დღის ვადაში, ყოველგვარი შეუსაბამო დაყოვნების გარეშე, დაგიბრუნებთ (აგინაზღაურებთ) თქვენგან მიღებულ ნებისმიერ გადახდას, მათ შორის, მიტანის სერვისის საკომისიოს (გარდა იმ დამატებითი ხარჯებისა, რომელიც წარმოიშვა თქვენს მიერ, სტანდარტული მიტანის სერვისისგან განსხვავებული, ჩვენს მიერ შემოთავაზებული, ალტერნატიული მიტანის მეთოდის არჩევის შედეგად). ამასთან, თქვენთვის თანხის დაბრუნება მოხდება იმავე მეთოდით, რომელიც თქვენ გამოიყენეთ პროდუქტების შეძენისას. ნებისმიერ შემთხვევაში, ჩვენს მიერ თქვენთვის თანხის დაბრუნებასთან დაკავშირებით, არ დაგეკისრებათ რაიმე დამატებითი ხარჯი. მიუხედავად ხსენებულისა, ჩვენ ვიტოვებთ უფლებას, დავაყოვნოთ თქვენთვის თანხის დაბრუნება იქამდე, სანამ უკან არ დაგვიბრუნდება პროდუქტები.

თავის მხრივ თქვენ, ვალდებული ხართ, დაუყოვნებლივ და ნებისმიერ შემთხვევაში, არაუგვიანეს 14 (თოთხმეტი) დღისა მას შემდეგ, რაც ჩვენს წინაშე განაცხადებთ ხელშეკრულების შეწყვეტის სურვილს, უკან გამოგვიგზავნოთ ან საქართველოში არსებულ ნებისმიერ "ZARA"-ს მაღაზიაში თავად მოგვაწოდოთ პროდუქტები. ხსენებულ ვადა დაცულად ჩაითვლება იმ შემთხვევაშიც, თუ მის ამოწურვამდე (თუნდაც მე-14 დღეს) უკან გამოგვიგზავნით პროდუქტებს.

გარდა იმ შემთხვევისა, როდესაც პროდუქტებს უშუალოდ საქართველოში არსებულ ნებისმიერ "ZARA"-ს მაღაზიაში თავად დაგვიბრუნებთ, თქვენ გეკისრებათ მათი ჩვენთვის სხვა გზებით დაბრუნებასთან დაკავშირებული ხარჯები.

გარდა ამისა, თქვენ გეკისრებათ პასუხისმგელობა პროდუქტების გამოყენების შედეგად მათი ღირებულების ნებისმიერი სახით შემცირებაზე, გარდა ისეთი

გამოყენებისა, რომელიც აუცილებელია პროდუქტების ნატურის, თვისებებისა და გამოყენებადობის დადგენისთვის.

**15.2.** ხელშეკრულებიდან გასვლასთან (მის შეწყვეტასთან) დაკავშირებული დამატებითი უფლებები

გარდა იმ უფლებისა, რომელიც აღნიშნულია პირობების 15.1 პუნქტში, ჩვენ გაძლებთ 30 (ოცდაათ) დღიან პერიოდს, რომ დააბრუნოთ პროდუქტები (გარდა იმ პროდუქტებისა, რომელიც ჩამოთვლილია ამ პირობების 15.3 პუნქტში და რომელთა დაბრუნებაც დაუშვებელია). ხსენებული ვადის ათვლა დაიწყება პროდუქტების, ამ პირობებით გათვალისწინებული წესით, თქვენთვის ჩაბარებიდან.

იმ შემთხვევაში, თუ თქვენ პროდუქტებს დაგვიბრუნებთ 15.1 პუნქტით გათვალისწინებული ვადის ამოწურვის შემდეგ, მაგრამ არაუგვიანეს ამ პუნქტით (15.2) გათვალისწინებული ვადისა, მაშინ თქვენ აგინაზღაურდებათ მხოლოდ პროდუქტების ღირებულება. ამასთან, გარდა იმ შემთხვევისა, როდესაც პროდუქტებს უშუალოდ საქართველოში არსებულ ნებისმიერ "ZARA"-ს მაღაზიაში თავად დაგვიბრუნებთ, თქვენ გეკისრებათ მათი ჩვენთვის სხვა გზებით დაბრუნებასთან დაკავშირებული ხარჯები.

თქვენ შეგიძლიათ გამოიყენოთ ხელშეკრულების შეწყვეტის უფლება ამ პირობების 15.1 პუნქტის შესაბამისად. მიუხედავად ამისა, თუ თქვენ ხელშეკრულების შეწყვეტის სურვილს შეგვატყობინებთ ხსენებულ პუნქტში მოცემული ვადის შემდეგ, თქვენ, ნებისმიერ შემთხვევაში, ვალდებული ხართ დაგვიბრუნოთ პროდუქტები 30 (ოცდაათი) დღის ვადაში, რომელიც აითვლება პროდუქტების თქვენთვის ჩაბარების დადასტურებიდან.

**15.3.** სტანდარტული პირობები თქვენ არ გექნებათ ხელშეკრულებიდან გასვლის (მისი შეწყვეტის) უფლება,

როდესაც საქმე ეხება შემდეგი პროდუქტების თქვენთვის მოწოდებას:

- ა) ინდივიდუალურ მოთხოვნებზე მორგებული ნივთები;
- ბ) მუსიკალური "სი-დი"/"დი-ვი-დი" დისკები, თუ მათ არ ახლავთ თავდაპირველი შეფუთვა;
- გ) დალუქული ან ჰერმეტულად დახურული პროდუქტები, რომლებიც მიტანის შემდეგ გაიხსნა და ასეთი ნივთები, ჰიგიენის ნორმების გათვალისწინებით, არ არის განკუთვნილი უკან დაბრუნებისთვის.

თქვენი უფლება, რომ შეწყვიტოთ ხელშეკრულება ექსკლუზიურად ეხება იმ პროდუქტებს, რომლებიც ბრუნდება იმავე მდგომარეობაში, როგორშიც ის მიიღეთ. ანაზღაურება (თანხის დაბრუნება) არ მოხდება, თუკი პროდუქტ(ებ)ის შეფუთვის

გახსნიდან ის(ინი) ერთხელ მაინც იქნა გამოყენებული, რის შედეგადაც ის(ინი) აღარ არის იმავე მდგომარეობაში, როგორშიც იყო თქვენთვის ჩაბარებიდან ან ის(ინი) დაზიანებულია. შესაბამისად, გთხოვთ, გაუფრთხილდეთ მიღებულ პროდუქტ(ებ)ს, სანამ ის(ინი) თქვენს მფლობელობაშია. გთხოვთ, პროდუქტ(ებ)ი დააბრუნოთ მის თავდაპირველ შეფუთვაში ან მასთან ერთად, მათ შორის, მათი არსებობის შემთხვევაში, მოხმარების ინსტრუქცია და სხვა დოკუმენტებიც. ნებისმიერ შემთხვევაში, დასაბრუნებელი პროდუქტ(ებ)ი უნდა დააბრუნოთ იმ ქვითართან ერთად, რომელიც მიიღეთ მისი (მათი) ჩაბარებისას. დამატებით, შეკვეთის მიღებისას (თქვენთვის ჩაბარების დროს), თქვენ, შეჯამებული სახით, მიიღებთ ინსტრუქციას ხელშეკრულების შეწყვეტასთან დაკავშირებით.

შეკვეთის გაუქმებისას/ხელშეკრულების შეწყვეტისას, შესაბამისი პროდუქტები უნდა დაბრუნდეს შემდეგნაირად:

- ა) "ZARA"-ს მაღაზიაში დაბრუნება: მიღებული შეკვეთა (პროდუქტები) შეგიძლიათ დააბრუნოთ ქვეყნის (სადაც მიიღეთ შეკვეთა) ნებისმიერ "ZARA"ს მაღაზიაში, იმ პირობით, რომ ასეთ მაღაზიას აქვს ის სექცია, რომელშიც ხვდება თქვენს მიერ შემენილი (და დაბრუნებული) პროდუქტი. ასეთ შემთხვევაში, მაღაზიაში გამოცხადებისას და პროდუქტების დაბრუნებისას, თქვენ თან უნდა ჰქონდეთ ელექტრონული ქვითარი, რომელსაც მიიღებდით გამოგზავნის დასტურთან ერთად, რომელიც ასევე ხელმისაწვდომია ვებგვერდის თქვენი მომხმარებლის ანგარიშზე ("ექაუნთზე") და ასევე, "ZARA"-ს მობილურ აპლიკაციაში. ხსენებული ქვითარი თქვენ შეგიძლიათ წარმოადგინოთ ციფრულად (მაგ. მობილური ტელეფონის მეშვეობით) ან ამობეჭდოთ და ფიზიკურად მოიტანოთ ის მაღაზიაში.
  - ბ) კურიერის მეშვეობით დაბრუნება: როდესაც მიღებულ პროდუქტ(ებ)ს ჩვენს მიერ შემოთავაზებული საკურიერო სერვისით გვიბრუნებთ, ამის თაობაზე წინასწარ უნდა დაგვიკავშირდეთ ვებ-გვერდზე ხელმისაწვდომი ონლაინ კონსულტაციის (ე.წ "ჩათის") დახმარებით, რათა ორგანიზებულ იქნას მიღებული პროდუქტ(ებ)ის თქვენი მისამართიდან წამოღება. ასეთ პროდუქტები უნდა გამოაგზავნოთ პირვანდელ შეფუთვაში და ასევე, მიჰყვეთ ვებ-გვერდის "დაბრუნება"-ის სექციაში არსებულ ინსტრუქციას. ჩამოთვლილი ვარიანტებიდან არცერთი მოითხოვს თქვენგან დამატებითი ხარჯების გაწევას.

პროდუქტ(ებ)ის მიღებისა და ამ პუნქტის შინაარსის შემოწმების შედეგად, ჩვენ შეგატყობინებთ გაქვთ თუ არა გადახდილი თანხის უკან დაბრუნების მოთხოვნის უფლება. გაითვალისწინეთ, რომ მიტანის სერვისის საკომისიო დაგიბრუნდებათ

მხოლოდ იმ შემთხვევაში, თუკი ხელშეკრულებას შეწყვეტთ ამ პირობების 15.1 პუნქტში ხსენებულ ვადაში და მიღებულ პროდუქტ(ებ)ს დაგვიბრუნებთ. თავის მხრივ, ჩვენ, თქვენს კუთვნილ თანხას მაქსიმალურად მოკლე ვადებში აგინაზღაურებთ, კერძოდ, ნებისმიერ შემთხვევაში, არაუგვიანეს 14 (თოთხმეტი) დღისა მას შემდეგ, რაც შეგვატყობინებთ ხელშეკრულების შეწყვეტის სურვილის თაობაზე.

მიუხედავად ხსენებულისა, ჩვენ ვიტოვებთ უფლებას, დავაყოვნოთ თქვენთვის თანხის დაბრუნება იქამდე, სანამ უკან არ დაგვიბრუნდება პროდუქტები. ამასთან, თქვენთვის თანხის ანაზღაურება შესაძლებელია მოხდეს იმავე მეთოდებით, რომელიც თქვენ გამოიყენეთ შენაძენის გაკეთებისას, თუ დაბრუნება მოხდა მაღაზიაში.

ჩვენთვის პროდუქტ(ებ)ის დაბრუნების რისკებსა და ხარჯებს იკისრებთ თქვენ, ზემოთ აღნიშნული პირობების გათვალისწინებით.

იმ შემთხვევაში, თუ გაქვთ რაიმე შეკითხვა, შეგიძლიათ დაგვიკავშირდეთ ვებ-გვერდზე არსებული ონლაინ კონსულტაციის (ე.წ "ჩათის") მეშვეობით ან სოციალურ ქსელებზე არსებული ჩვენი ოფიციალური მომხმარებლის (ე.წ "ექაუნთის") გვერდებზე შეტყობინების გამოგზავნის გზით.

15.4. ნაკლიანი პროდუქტების დაბრუნება თუკი მიგაჩნიათ, რომ შეკვეთის შედეგად, თქვენს მიერ მიღებული პროდუქტ(ებ)ი არ შეესაბამება იმ პირობებს/ხარისხს, რომელიც მოცემულია ხელშეკრულებაში, დაუყოვნებლივ უნდა დაგვიკავშირდეთ ვებ-გვერდზე არსებული ონლაინ კონსულტაციის (ე.წ "ჩათის") მეშვეობით ან სოციალურ ქსელებზე არსებული ჩვენი ოფიციალური მომხმარებლის (ე.წ "ექაუნთის") გვერდებზე შეტყობინების გამოგზავნის გზით. ასეთ შეტყობინებაში უნდა მოგვაწოდოთ პროდუქ(ებ)ის დეტალები და თუ რაში გამოიხატება მისი ნაკლოვანება (მათ შორის, დაზიანება).

ასეთი პროდუქტ(ებ)ი უნდა დაგვიბრუნოთ საქართველოში არსებულ რომელიმე "ZARA"-ს მაღაზიაში ან გადასცეთ კურიერს, რომელსაც ჩვენ თქვენს მისამართზე გამოვაგზავნით.

ჩვენ ყურადღებით შევამოწმებთ დაბრუნებულ პროდუქტ(ებ)ს და გონივრულ ვადაში, ელექტრონულ ფოსტაზე გამოგიგზავნით შეტყობინებას, სადაც განგიმარტავთ შესაძლებელი იქნება თუ არა პროდუქტ(ებ)ის გადაცვლა, ან გაქვთ თუ არა შესაბამისი ანაზღაურების მოთხოვნის უფლება. ამ პუნქტში ხსენებული გადაცვლა ან ანაზღაურება მოხდება მაქსიმალურად მოკლე ვადებში, მაგრამ, ნებისმიერ შემთხვევაში, არაუგვიანეს 14 (თოთხმეტი) დღისა მას შემდეგ, რაც ჩვენ გამოგიგზავნით ელექტრონულ საფოსტო წერილს, სადაც ვადასტურებთ, რომ თქვენ შეგიძლიათ პროდუქტ(ებ)ის გადაცვლა ან ანაზღაურების (თანხის უკან დაბრუნების) მოთხოვნა.

იმ შემთხვევაში, თუ დადასტურდა დაბრუნებული პროდუქტ(ებ)ის ნაკლოვანება (დაზიანება, დეფექტი და სხვ.), ჩვენ სრულად აგინაზღაურებთ გადახდილ თანხას, მათ შორის, ნებისმიერ თქვენს ხარჯს, რომელიც გამოწვეულ იქნა ამ პროდუქტ(ებ)ის ჩვენთვის დაბრუნებით. თანხის დაბრუნება ყოველთვის მოხდება იმავე გადახდის მეთოდით, რომელიც თქვენ გამოიყენეთ შესაბამისი შენაძენის გაკეთებისას.

თქვენი ნებისმიერი უფლება, რომელიც გათვალისწინებულია მოქმედი კანონმდებლობით, ნებისმიერ შემთხვევაში, დაცულ იქნება.

16. პასუხისმგებლობა, პასუხისმგებლობის გაქარწყლება და კანონისმიერი სამომხმარებლო უფლებები გარდა იმ შემთხვევებისა, როდესაც წინამდებარე პირობები პირდაპირ ადგენს განსხვავებულ წესს, ჩვენი პასუხისმგებლობის ფარგლები, ნებისმიერ იმ პროდუქტ(ებ)თან დაკავშირებით, რომლის შეძენაც ჩვენი ვებ-გვერდის მეშვეობით ხდება, შემოიფარგლება მხოლოდ ასეთი პროდუქტ(ებ)ის შეძენის სანაცვლო ღირებულების ოდენობით. მიუხედავად ამისა, ჩვენი პასუხისმგებლობა არ გამოირიცხება ან არ შემცირდება

ისეთ შემთხვევებში, როდესაც:

- ა) ჩვენი დაუდევრობა გამოიწევს პირის გარდაცვალებას ან ფიზიკურ ზიანს მიაყენებს მას;
- ბ) თაღლითობის ან თაღლითური სიცრუის შემთხვევაში; ან
- გ) ჩვენი პასუხისმგელობის გამორიცხვა ან შემცირება, ან ამის მცდელობა, უკანონოა ან აკრძალულია.

მიუხედავად ხსენებულისა, კანონით დასაშვებ ფარგლებში და იმ შემთხვევაში, თუ წინამდებარე პირობები არ ითვალისწინებს რაიმე განსხვავებულს, ჩვენ არ ვიქნებით პასუხისმგებელი შემდეგ დანაკარგებზე/ზარალზე (მიუხედავად მათი წარმოშობის წყაროსი):

- ა) შემოსავლის ან გაყიდვების დანაკარგი;
- ბ) საოპერაციო ზარალი;
- გ) მოგების ან კონტრაქტების დანაკარგი;
- დ) პროგნოზირებული დანაზოგის დანაკარგი;
- ე) მონაცემების დანაკარგი;
- ვ) ბიზნესის ან მენეჯმენტის დროის დანაკარგი.

ვებ-გვერდის ხელმისაწვდომი ბუნების და საწყობში, ან მოთხოვნის დამუშავების/გადაცემის დროს, შეცდომების დაშვების ალბათობის გათვალისწინებით, ჩვენ არ ვიძლევით გარანტიას იმ ინფორმაციის ყოველმხრივ სისწორესა და უსაფრთხოებაზე, რომელიც გადმოცემულია ან მიღებულია ჩვენი ვებგვერდის მეშვეობით, გარდა იმ შემთხვევებისა, როდესაც ვებ-გვერდზე განსხვავებული რამ არის მითითებული.

პროდუქტ(ებ)ის ნებისმიერი აღწერა, ინფორმაცია და შემადგენლობა, რომელიც გამოსახულია ვებ-გვერდზე, წარმოდგენილია როგორც არის იმ მდგომარეობით, რაიმე პირდაპირი ან ირიბი გარანტიის გარეშე, გარდა კანონით გათვალისწინებული გამონაკლისებისა. ამ კუთხით, თუ თქვენ ხართ ხელშეკრულების დამკვეთი მხარე ან მომხმარებელი, ჩვენ გვაქვს ვალდებულება მოგაწოდოთ შეკვეთა (პროდუქტები), სრულ შესაზამისოზაშია ხელშეკრულებასთან ვინარჩუნებთ რომელიც და პასუხისმგებლობას ყოველგვარ ნაკლოვანებაზე, რომელიც არსებობს შეკვეთის გადმოცემისას. მიჩნეულია, რომ პროდუქტ(ებ)ი შესაბამისობაშია ხელშეკრულებასთან, თუ ის(ინი): (ა) შესაბამისობაშია იმ აღწერილობასთან, რომელიც მოწოდებულია ჩვენს მიერ და მას (მათ) გააჩნია ის თვისებები, რომელიც ჩვენ აღვწერეთ ვებ-გვერდზე; (ბ) გამოსადეგია იმ მიზნებისთვის, რომლებისთვისაც მსგავსი პროდუქტ(ებ)ი ზოგადად გამოიყენება; (გ) იმ ხარისხის და მახასიათებლების არის, როგორიც ნორმად მიჩნევა მსგავსი ტიპის პროდუქტ(ებ)ში გონივრულობის ფარგლებში არის მოსალოდნელი. კანონით დაშვებ ფარგლებში, ჩვენ ვიხსნით ყველა გარანტიას, გარდა იმ გარანტიებისა, რომელთა გამორიცხვა კანონით დაუშვებელია.

- 17. ინტელექტუალური საკუთრება თქვენ აღიარებთ და ეთანხმებით, რომ ყველა საავტორო უფლება, რეგისტრირებული სასაქონლო (სავაჭრო) ნიშანი და სხვა ინტელექტუალური საკუთრების უფლება ნებისმიერ მასალასა თუ შინაარსზე, რომელიც გამოყენებულია ვებ-გვერდის ნაწილად, ნებისმიერ დროს, გვეკუთვნის ჩვენ, ან მათ ვინც გვაწვდის ასეთი საკუთრების გამოყენების ლიცენზიას/ნებართვას. ასეთი მასალების გამოყენება თქვენ შეგიძლიათ მხოლოდ იმ ფარგლებში და მიზნებით, რაზეც ჩვენ ან ლიცენზიის ან ნებართვის გამცემი პირები, წინასწარ გაძლებთ ნებართვას. ეს პირობა არ გზღუდავს, რომ გამოიყენოთ ვებ-გვერდი თქვენი შეკვეთის ან საკონტაქტო დეტალების ასლების გაკეთების მიზნით.
- **18.** ვირუსები, მეკობრეობა და სხვა კიბერ შეტევები თქვენ გეკრძალებათ ამ ვებგვერდის შეუსაბამოდ გამოყენება, მათ შორის, წინასწარი შეცნობით მასზე ე.წ "ვირუსების", "ტროას ცხენების", "ჭიების", "ლოგიკური ბომბების" ან სხვა

პროგრამების ან ტექნიკურად ზიანის მომტანი ან სახიფათო მასალების გავრცელება. თქვენი მხრიდან ჩვენს ვებ-გვერდზე, სერვერზე, რომელზეც განთავსებულია ჩვენი ვებ-გვერდი, ან ნებისმიერ სერვერზე, კომპიუტერზე ან მონაცემთა ბაზაზე, რომელიც დაკავშირებულია ჩვენს ვებ-გვერდთან, არაავტორიზებული წვდომის მოპოვება ან ამის მცდელობა - აკრძალულია. თქვენ იღებთ ვალდებულებას, რომ არ მოახდენთ ამ ვებ-გვერდზე ნებისმიერი ფორმის კიბერ შეტევას, მათ შორის DS da DDS შეტევას.

ამ პუნქტთან დაუმორჩილებლობა განიხილება, როგორც შესაბამისი კანონმდებლობის დარღვევა. ასეთ დარღვევას კი, ჩვენ შევატყობინებთ შესაბამის ორგანოებს და ვითანამშრომლებთ მათთან, რათა დავადგინოთ კიბერ შემტევის ვინაობა. ამასთან, ამ პუნქტის მოთხოვნათა დარღვევის შემთხვევაში, ჩვენ დაუყოვნებლივ შევზღუდავთ ჩვენს ვებ-გვერდზე წვდომას. ჩვენ არ ვიქნებით პასუხისმგებელი ნებისმიერ სახის ზიანზე, რომელიც გამოწვეულ იქნება სერვისის მიწოდებაზე კიბერ შეტევით, "ვირუსით" ან სხვა პროგრამით ან ტექნოლოგიურად დამაზიანებელი ან მავნე მასალით, რომელიც გავლენას ახდენს თქვენს კომპიუტერზე, ინფორმაციულ-ტექნოლოგიურ მოწყობილობებზე, მონაცემებზე ან მასალაზე და ეს შედეგი, თავის მხრივ, დადგა ამ ვებ-გვერდის გამოყენებით, მისგან რაიმეს გადმოტვირთვით, ან მასზე განთავსებული ბმულების გამოყენებით.

- 19. ჩვენს ვებ-გვერდზე მოცემული ბმულები თუ ჩვენს ვებ-გვერდზე მოცემულია სხვა ვებ-გვერდების ან მესამე პირთა მასალის ბმული (ციფრული მისამართი), ასეთი ბმულები მოწოდებულია მხოლოდ საინფორმაციო მიზნებისთვის და ჩვენ არ გვაქვს კონტროლი იმ მასალაზე, რომელიც განთავსებულია ამ ბმულების შესაბამის ვებ-გვერდებზე. შესაბამისად, ჩვენ არ ვიღებთ პასუხისმგებლობას ნებისმიერი სახის ზიანზე, რომელიც შესაძლოა წარმოიშვასასეთი ვებ-გვერდების/მესამე პირების მასალების გამოყენებით.
- 20. წერილობითი კომუნიკაცია შესაბამისი კანონმდებლობა/რეგულაციები მოითხოვს, რომ ზოგიერთი ინფორმაცია ან შეტყობინება, რომელსაც ჩვენ თქვენ გაწოდებთ, იყოს წერილობითი ფორმის. ამ ვებ-გვერდის გამოყენებით, თქვენ ეთანხმებით, რომ ჩვენთან კომუნიკაციის უმეტესი ნაწილი მოხდება ელექტრონულად. ჩვენ დაგიკავშირდებით ელექტრონული ფოსტის მეშვეობით ან მოგაწოდებთ ინფორმაციას ვებ-გვერდზე ანოტაციების გამოქვეყნების გზით.

სახელშეკრულებო მიზნებისთვის, თქვენ აცხადებთ და ეთანხმებით, რომ გამოიყენებთ კომუნიკაციის ელექტრონულ საშუალებებს და დადგენილად მიიჩნევთ, რომ ყველა ხელშეკრულება, ნოტიფიკაცია, ინფორმაცია და სხვა კომუნიკაცია, რომელსაც ჩვენ თქვენ ელექტრონულად გამოგიგზავნით, შეესაბამება

კანონმდებლობით დადგენილი წერილობითი კომუნიკაციის მოთხოვნებს. წინამდებარე პირობა გავლენას არ მოახდენს თქვენს კანონისმიერ უფლებებზე.

**21.** შეტყობინებები თქვენს მიერ ჩვენთვის შეტყობინების გამოგზავნა უნდა მოხდეს ვებ-გვერდზე არსებული ონლაინ კონსულტაციის (ე.წ "ჩათის") მეშვეობით ან სოციალურ ქსელებზე არსებული ჩვენი ოფიციალური მომხმარებლის (ე.წ "ექაუნთის") გვერდებისთვის შეტყობინების გაგზავნის გზით.

მე-20 მუხლის პირობების შესაბამისად და იმ შემთხვევაში, თუ სხვა რამ არ არის გათვალისწინებული, ჩვენ შეგვიძლია გამოგვიგზავნოთ შეტყობინება თქვენს მიერ, შეკვეთის გაკეთებისას მითითებული ელექტრონული ფოსტის მისამართზე ან საფოსტო მისამართზე.

დადგენილად არის მიჩნეული, რომ შეტყობინებები მიღებულ იქნება და შესაბამისი ქმედება განხორციელდება მათი ჩვენს ვებ-გვერდზე გამოქვეყნებისთანავე, ან თუ შეტყობინება გამოგზავნილ იქნება ელექტრონული ფოსტის გამოგზავნიდან 24 საათში, ან თუ შეტყობინება გამოგზავნილ იქნება მატერიალური ფორმით, საფოსტო მისამართზე, ასეთ საფოსტო გზავნილის გამოგზავნიდან სამ იმის დასადასტურებლად, რომ შეტყობინება მართლაც გამოიგზავნა: დღეში. მატერიალური ფორმის საფოსტო გზავნილი შემთხვევაში, საკმარისია ის ფაქტიც, რომ ის სწორ მისამართზე იქნა გაგზავნილი და რომ, შესაბამისი საკომისიო გადახდილ იქნა და შეტყობინება მიტანილ იქნა საფოსტო ოფისში ან საფოსტო ყუთში; ელექტრონული ფოსტის შემთხვევაში კი, საკმარისია ის ფაქტიც, რომ შეტყობინება მიმღების მიერ მოწოდებულ ელექტრონულ მისამართზე იქნა გაგზავნილი.

**22.** უფლებების ან/და ვალდებულებათა გადაცემა ხელშეკრულება სავალდებულოდ შესასრულებელია მისი ნებისმიერი მხარისათვის და ასევე, შესაბამისი უფლებამონაცვლისთვის, მემკვიდრისთვის და უფლების მიმღებისთვის.

ჩვენი წინასწარი წერილობითი თანხმობის გარეშე, თქვენ არ გაქვთ უფლება, რომ გადასცეთ (მათ შორის, ცესიის გზით), დათმოთ, ან სხვა რაიმე ფორმით უფლებრივად გადასცეთ ხელშეკრულება ან მისგან მომდინარე რომელიმე უფლება ან ვალდებულება მესამე პირებს.

თავის მხრივ, ჩვენ, ხელშეკრულების მოქმედების ნებისმიერ ეტაპზე, გვაქვს უფლება, რომ გადავცეთ (მათ შორის, ცესიის გზით), დავთმოთ, გავაფორმოთ ქვეხელშეკრულება ან სხვა რაიმე ფორმით გადავცეთ ხელშეკრულება ან მისგან მომდინარე რომელიმე უფლება ან ვალდებულება მესამე პირებს. ყოველგვარი ეჭვის გამოსარიცხად, ჩვენი მხრიდან მსგავსი გადაცემა, ცესია, დათმობა, ქვეხელშეკრულების გაფორმება ან სხვაგვარი გადაცემა, გავლენას არ მოახდენს იმ

უფლებებზე, რომელიც თქვენ, როგორც მომხმარებელს, კანონის საფუძველზე გაქვთ მინიჭებული და ასევე, რაიმე ფორმით არ გააუქმებს, შეამცირებს ან შეზღუდავს იმ გაცხადებულ და ნაგულისხმევ გარანტიებს, რომელიც ჩვენ თქვენ მოგეცით.

**23.** ჩვენს კონტროლს მიღმა არსებული მოვლენები ჩვენ არ ვიქნებით პასუხისმგებელი თუკი ის ვალდებულებები, რომელიც ხელშეკრულების საფუძველზე ავიღეთ, სათანადოდ ან დროულად ვერ სრულდება ისეთი მოვლენების გავლენით, რომელიც ჩვენს კონტროლს მიღმაა ("ფორს-მაჟორი").

ფორს-მაჟორი მოიცავს ნეზისმიერ აქტს, მოვლენას, გამოყენების შეუძლებლობას, დაუდევრობას ან შემთხვევითობას, რომელიც ჩვენს ობიექტურ კონტროლს მიღმაა, მათ შორის, მაგრამ არამარტო, შემდეგი მოვლენები:

- ა) გაფიცვა, ლოკაუტი ან სხვა ფორმის პროტესტი;
- ბ) სამოქალაქო არეულობა, აჯანყება, ტერორისტული აქტები და მუქარები,
   მტრული ძალების შემოტევები, ომი (მიუხედავად იმისა, გამოცხადებულია
   თუ არა ის), ომისთვის მზადება ან ომის დაწყების მუქარა;
- გ) ხანძარი, აფეთქება, შტორმი, წყალდიდობა, მიწისძვრა, მეწყერი, ეპიდემია და სხვა ბუნებრივი კატასტროფები;
- დ) მატარებლების, გემების, ავიაციის, მოტორიანი ტრანსპორტის ან სხვა სატრანსპორტო საშუალებების (საზოგადოებრივი ან/და კერძო) გამოყენების შეუძლებლობა;
- ე) კერძო ან საზოგადოებრივი საკომუნიკაციო სისტემების გამოყენების შეუძლებლობა;
- ვ) მთავრობის ან სხვა საჯარო ორგანიზაციის აქტები, დეკრეტები, კანონები, რეგულაციები ან შეზღუდვები;
- ზ) საზღვაო, მდინარის ან საფოსტო სატრანსპორტო სერვისის სექტორში, ან სხვა ფორმის სატრანსპორტო სერვისის სექტორში არსებული/მომხდარი გაფიცვა, უზედური შემთხვევა ან ჩავარდნა.

დადგენილად არის მიჩნეული, რომ ხელშეკრულებიდან მომდინარე ჩვენი ვალდებულებების შესრულება შეჩერდება იმ პერიოდში, როდესაც სახეზეა ფორსმაჟორი და ჩვენს მიერ ვალდებულებების შესრულების ვადები გაგრძელდება იმ დროით, რომლის განმავლობაშიც სახეზე იყო ფორს-მაჟორი. ჩვენ მივიღებთ ყველა ზომას, რათა ფორს-მაჟორული გარემოება სასწრაფოდ აღმოიფხვრას, ან რომ ვიპოვოთ სახელშეკრულებო ვალდებულებების შესრულების ალტერნატიული გზა/გამოსავალი, მიუხედავად იმისა, რომ სახეზეა ფორს-მაჟორული გარემოება.

24. უფლებებზე უარის გაცხადება ჩვენი მხრიდან მოთხოვნის განუცხადებლობა, რომ თქვენს მკაცრად დაიცვათ თქვენს მიერ ხელშეკრულებით ან ამ პირობებით ნაკისრი ნებისმიერი ვალდებულება, ან ჩვენი მხრიდან უფლებების გამოუყენებლობა, ან შესაბამისი ქმედების განუხორციელებლობა, რომელიც მონიჭებული გვაქვს ხელშეკრულებით ან ამ პირობებით - არ ნიშნავს რომ ჩვენ უარს ვამბობთ, ან რაიმე ფორმით ვზღუდავთ ჩვენს ასეთ უფლებას ან ქმედების განხორციელების შესაძლებლობას და ასევე, არ გათავისუფლებთ თქვენ, შესაბამისი ვალდებულებების შესრულებისგან.

ჩვენი მხრიდან, ხელშეკრულებით ან ამ პირობებით ჩვენთვის მონიჭებულ რომელიმე კონკრეტულ უფლებაზე ან ქმედების განხორციელების შესაძლებლობაზე უარის თქმა, არ ნიშნავს, რომ ჩვენ უარს ვამბობთ სხვა უფლებებსა თუ ქმედებათა განხორციელების შესაძლებლობაზე.

ჩვენი მხრიდან, ხელშეკრულებით ან ამ პირობებით ჩვენთვის მონიჭებულ რომელიმე კონკრეტულ უფლებაზე ან ქმედების განხორციელების შესაძლებლობაზე უარის თქმა, არ იქნება ნამდვილი და არ გამოიწვევს შესაბამის შედებს, თუ ეს ფაქტი/ინფორმაცია თქვენთვის ამ პირობებით დადგენილი შეტყობინებების წესების დაცვის გზით არ იქნა მოწოდებული და თუ ასეთ შეტყობინებაში, ხაზგასმით არ იქნა აღნიშნული, რომ ჩვენ უარს ვამბობთ კონკრეტულ უფლებაზე ან ქმედების განხორციელების შესაძლებლობაზე.

- **25.** ნაწილობრივი გაუქმება თუ ამ პირობების ნებისმიერი ნაწილი ან ხელშეკრულების რომელიმე ნაწილი, შესაბამისი უფლებამოსილი ორგანოების გადაწყვეტილების საფუძველზე, გაუქმებულად ან ბათილად იქნა გამოცხადებული, პირობების ან ხელშეკრულების დარჩენილი წესები და პირობები დარჩება ძალაში.
- 26. ხელშეკრულების მთლიანობა წინამდებარე პირობები და სხვა ნებისმიერი დოკუმენტი, რომელიც ხსენებულია მასში, მათი მიზნებიდან გამომდინარე, შეადგენს შესაბამის მხარეებს შორის გაფორმებულ ერთ მთლიან ხელშეკრულებას, რომელიც ანაცვლებს მხარეებს შორის წერილობით ან ზეპირად გაფორმებულ ნებისმიერ წინა შეთანხმებას ან დაპირებას. მხარეები აცნობიერებენ, რომ თუ წინამდებარე პირობებში კონკრეტული მითითება არ იქნა გაკეთებული, მათ (მხარეებმა) ეს ხელშეკრულება გააფორმეს, მხარეებს შორის მანამდე (ამ ხელშეკრულების გაფორმებამდე) არსებული მოლაპარაკებების საფუძველზე გაკეთებულ განცხადებებზე ან გაფორმებული დოკუმენტებზე, ან რომელიმე მხარის მიერ გაცხადებულ რაიმე პირვანდელ დეკლარაციაზე, პირობაზე, ან გამოტანილ დასკვნაზე დაყრდნობის გარეშე.

არც ერთი მხარე არ მიიღებს რაიმე ზომებს იმ ცრუ/არასწორ განცხადებებთან დაკავშირებით, რომელიც რომელიმე მხარის მიერ, წერილობით ან ზეპირად გაკეთდა ამ ხელშეკრულების გაფორმებამდე (გარდა იმ შემთხვევებისა, როდესაც ეს თაღლითური გზით მოხდა). რეაქციული ქმედებები, რომლებსაც რომელიმე მხარემ შესაძლოა მიმართოს, გამოწვეული უნდა იყოს ხელშეკრულების დარღვევის შედეგად, ამ პირობების შესაბამისად.

**27.** ჩვენი უფლება, რომ შევცვალოთ ეს პირობები ჩვენ გვაქვს უფლება, რომ, ნებისმიერ დროს, გადავხედოთ და შევცვალოთ წინამდებარე პირობები.

თქვენზე ვრცელდება ის მონაცემთა დამუშავების პოლიტიკა და პირობები, რომლებიც ძალაშია იმ მომენტში, როდესაც თქვენ იყენებთ ამ ვებ-გვერდს ან განათავსებთ კონკრეტულ შეკვეთას. მიუხედავად ამისა, თუ კანონის ან რომელიმე უფლებამოსილი ადმინისტრაციული ორგანოს გადაწყვეტილებით, ჩვენ ვალდებული ვიქნებით შევიტანოთ უკუძალის მქონე ცვლილებები ამ პირობებში, რაიმე პოლიტიკაში ან პერსონალურ მონაცემთა დამუშავების პოლიტიკაში, მაშინ ასეთი ცვლილებები შეეხება თქვენს მიერ ადრე გაკეთებულ შეკვეთებსაც.

**28.** გამოსაყენებელი სამართალი და იურისდიქცია ამ ვებ-გვერდის გამოყენება და მისი მეშვეობით მასზე განთავსებული პროდუქტების ხელშეკრულების ძალით შეძენა, დარეგულირდება საქართველოს კანონმდებლობის შესაბამისად.

ნებისმიერი უთანხმოება, რომელიც წარმოიშვება ან დაკავშირებულია ამ ვებგვერდის გამოყენებასთან ან ხსენებულ ხელშეკრულებასთან, არის საქართველოს საერთო სასამართლოების ექსკლუზიური განსჯადობის საგანი.

თუ თქვენ ხართ ხელშეკრულების მომხმარებლის მხარე, ამ მუხლში ხსენებული არც ერთი პირობა, გავლენას არ ახდენს შესაბამის იურისდიქციაში თქვენთვის მონიჭებულ კანონისმიერ უფლებებზე.

29. კომენტარები და რჩევები ჩვენ ყოველთვის მზად ვართ მოვუსმინოთ თქვენს კომენტარებსა და რჩევებს. გთხოვთ, თქვენი ნებისმიერი კომენტარი ან რჩევა გამოგვიგზავნოთ ვებ-გვერდზე არსებული ონლაინ კონსულტაციის (ე.წ "ჩათის") მეშვეობით ან სოციალურ ქსელებზე არსებული ჩვენი ოფიციალური მომხმარებლის (ე.წ "ექაუნთის") გვერდებისთვის შეტყობინების გაგზავნის გზით.

# დანართი

ხელშეკრულებიდან გასვლის/შეწყვეტის ფორმა (შეავსეთ და მოგვაწოდეთ ეს ფორმა მხოლოდ იმ შემთხვევაში, თუ კი გსურთ ხელშეკრულებიდან გასვლა, ანუ მისი შეწყვეტა)

ადრესატი: შპს Spanish Retail Georgia, მოქმედი "ZARA"-ს სავაჭრო სახელით, თელავის ქუჩა N20, თზილისი;

წინამდებარე ფორმით, გატყობინებთ, რომ ვწყვეტთ ნასყიდობის მოცემულ ხელშეკრულებას:

შეკვეთის განხორციელების თარიღი/შეკვეთის მიღების თარიღი (\*): მომხმარებლის სახელი და გვარი: მომხმარებლის მისამართი:

მომხმარებლის ხელმოწერა: _	
თარიღი:	

(\*)-ით მონიშნულ მონაცემში დატოვეთ მხოლოდ ის, რომელიც შეესაბამება თქვენი შეკვეთის სტატუსს.

[English language document]

**GENERAL TERMS AND CONDITIONS OF PURCHASE AND USE** 

#### 1. INTRODUCTION

This document (together with the documents mentioned herein) establishes the general terms and conditions that govern the use of this website (www.zara.com) and the purchase of products on it (hereinafter referred to as the "Conditions").

We urge you to read the Conditions, our Cookies Policy and our Privacy Policy (hereinafter, jointly, the "Data Protection Policies") carefully before using this website. When using this website or placing an order on it, you are bound by these Conditions and our Data Protection Policies. If you don't agree with the Conditions and with the Data Protection Policies, do not use this website.

These Conditions may be modified. It is your responsibility to read them periodically, as the Conditions at the time of using the website or concluding of the relevant Contract (as defined further on) shall be those that apply.

If you have any query regarding the Conditions or the Data Protection Policies, you may contact us through the chat accessible through the website or our social networks' official accounts.

The Contract (as defined below) may be executed, at your choice, in any of the languages in which the Conditions are available on this website.

#### 2. OUR DETAILS

Sale of goods through this website is carried out under the name ZARA by Spanish Retail Georgia LLC, a Georgian company with registered address at Georgia, Tbilisi, Old Tbilisi district, Telavi str., №20, registered in the Mercantile Registry of Tbilisi, with ID Number 404404774.

#### 3. YOUR DETAILS AND YOUR VISITS TO THIS WEBSITE

The information or personal details that you provide us shall be processed in accordance with the Data Protection Policies. When you use this website, you agree to the processing of the information and details and you state that all information and details provided are true and correspond to reality.

## 4. USE OF OUR WEBSITE

When you use this website and place orders through it, you agree to: i. Use this website to make enquiries and legally valid orders only.

- ii. Not to make any false or fraudulent orders. If an order of this type may reasonably be considered to have been placed, we shall be authorized to cancel it and inform the competent authorities.
- iii. Provide us with your email address, postal address and/or other contact details truthfully and exactly. You also agree that we may use this information to contact you in the context of your order if necessary (see our Privacy Policy).

If you do not provide us with all the information we need, you cannot place your order.

When you place an order on this website, you state that you are over the age of 18 and are legally eligible to enter into binding contracts.

#### 5. SERVICE AVAILABILITY

Delivery service for the articles offered on this website is available in the Republic of Georgia only.

#### 6. FORMALISING THE CONTRACT

To place an order, you must follow the online purchasing procedure and click on "Authorize payment". After doing so, you will receive an email confirming receipt of your order (the "Order Confirmation"). You will be informed via email that the order is being sent (the "Shipping Confirmation"). These Conditions and the Contract constitute a written agreement between us. An electronic receipt with the details of your order will also be attached to the Shipping Confirmation (the "electronic receipt").

#### 7. TECHNICAL MEANS TO CORRECT ERRORS

In case you detect that an error occurred when entering your personal data during your registration as a user of this website, you can modify them in the section "My Account".

In any case, you will be able to correct errors related to the personal data provided during the purchase process via the chat accessible through the website or our social networks' official accounts, as well as exercising the right of rectification contemplated in our Privacy Policy through <a href="mailto:dataprotection@inditex.com">dataprotection@inditex.com</a>. This website displays confirmation boxes in various sections of the purchase process that do not allow the order to continue if the information in these sections has not been correctly provided. Also, this website offers details of all the items you have added to your shopping cart during the purchase process, so that before making the payment, you can modify the details of your order.

If you detect an error in your order after the completion of the payment process, you should immediately contact our customer service, via the chat accessible through the website or our social networks' official accounts to correct the error.

### 8. AVAILABILITY OF PRODUCTS

All product orders are subject to availability. Along this line, if there are difficulties regarding the supply of products or there are no more items left in stock, we reserve the right to provide you with information on substitute products of the same or higher quality and value that you may order. If you do not wish to order the substitute products, we will reimburse any amount that you may have paid.

## 9. REFUSAL TO PROCESS AN ORDER

We reserve the right to remove any product from this website at any time and to remove or modify any material or content from the same. Although we will always do everything possible to process all orders, there may be exceptional circumstances that force us to refuse to process an order after having sent the Order Confirmation. We reserve the right to do so at any time.

We shall not be liable to you or to any third party for removing any product from this website, or for removing or modifying any material or content from the website or not processing an order once we have sent the Order Confirmation.

#### **10. DELIVERY**

Notwithstanding Clause 8 above regarding product availability and except for extraordinary circumstances, we will endeavor to send the order consisting of the product(s) listed in each Shipping Confirmation prior to the date indicated in the Shipping Confirmation in question or, if no delivery date is specified, in the estimated timeframe indicated when selecting the delivery method and, in any case within a maximum period of 30 days from the date of the Order Confirmation.

Nonetheless, there may be delays for reasons such as the occurrence of unforeseen circumstances or the delivery zone.

If for any reason we are unable to comply with the delivery date, we will inform you of that situation and we will give you the option to continue with the purchase, establishing a new delivery date, or cancel the order with full reimbursement of the amount paid. Keep in mind in any case that we do not make home deliveries on weekends or bank holidays.

For the purpose of these Conditions, the "delivery" shall be understood to have taken place or the order "delivered" as soon as you or a third party indicated by you acquires physical possession of the goods, which will be evidenced by the signing of the receipt of the order at the delivery address indicated by you.

#### 11. INABILITY TO DELIVER

If it is impossible for us to deliver your order, we will leave your purchase in our Zara store located at Merani Shopping Mall, address: 24 Rustaveli Avenue, Tbilisi, Georgia.

We will also leave a note explaining where your order is located and what to do to have it delivered again. If you will not be at the place of delivery at the agreed time, we ask you to contact us to organize delivery on another day.

If after 30 days from the date your order is available for delivery, the order could not be delivered for reasons not attributable to us, we shall assume that you wish to cancel the Contract and it will be terminated. As a result of the termination of the Contract, we will return to you all payments received from you, including delivery charges (except for any additional charges resulting from your choice of any delivery method other than the ordinary delivery method that we offer) without any undue delay, and at any rate, within 14 days of the date on which this Contract has been terminated.

Please keep in mind that transport derived from the termination of the Contract may have an additional cost which we will be entitled to pass on to you.

#### 12. TRANSMISSION OF RISK AND OWNERSHIP OF THE PRODUCTS

The products shall be under your responsibility from the moment of delivery to you as outlined in Clause 10 above.

You will take ownership of the products when we receive full payment of all amounts due, including delivery charges, or at the moment of delivery (as defined in Clause 10 above), if that were to take place at a later time.

#### 13. PRICE AND PAYMENT

The price of the products will be as stipulated at all times on our website, except in the case of an obvious error. Although we make every effort to ensure that the prices featured on the website are correct, error may occur. If we discover an error in the price of any of the products that you have ordered, we will inform you as soon as possible and give you the option of confirming your order at the correct price or cancelling it. If we are unable to contact you, the order will be considered cancelled and all amounts paid will be reimbursed to you in full.

We are not obliged to provide you with any product at the incorrect lower price (even when we have sent the Shipping Confirmation) if the error in the price is obvious and unmistakable and could have reasonably been recognized by you as an incorrect price.

The prices on the website include VAT, but exclude delivery charges, which are added to the total price as indicated in our Shopping Guide (see the section on Delivery Charges).

Prices may change at any time. However, except as stipulated above, the changes shall not affect the orders for which we have sent an Order Confirmation.

Once you have selected all articles that you wish to buy, they will be added to your basket. The next step will be to process the order and make the payment. To that end, you must follow the steps of the purchase process, indicating or verifying the information requested in each step. Furthermore, throughout the purchase process, before payment, you can modify the details of your order. You are provided with a detailed description of the purchase process in the Shopping Guide. Also, if you are a registered user, a record of all the orders placed by you is available in "My Account" area.

Payment can be made by Visa, Mastercard, American Express and you can pay for your order to the store or to the courier in cash when your order is delivered.

To minimise the possibility of unauthorized access, your credit card details will be encrypted. By clicking "Authorise payment" you are confirming that the credit card is yours. Credit cards are subject to validation checks and authorization by your card issuer, but if your card issuer fails to authorize payment to us, we will not be liable for any delay or non-delivery and may not be able to form a contract with you.

## 14. VALUE ADDED TAX

Pursuant to the prevailing rules and regulations in force, all purchases done through the website are subject to Value Added Tax (VAT).

### 15. EXCHANGE/RETURN POLICY

## 15.1 Statutory right of withdrawal

## Right of withdrawal

If you are contracting as a consumer, you have the right to withdraw from the Contract, within 14 days, without giving any reason.

The withdrawal period will expire after 14 days from the day on which you acquire, or a third party other than the carrier and indicated by you acquires, physical possession of the goods or in case of multiple goods in one order delivered separately, after 14 days from the day on which you acquire, or a third party other than the carrier indicated by you acquires, physical possession of the last good ordered in one order.

To exercise the right of withdrawal, you may notify us at ZARA via the chat accessible through the website or via our social networks' official accounts, of your decision to withdraw from this contract by an unequivocal statement. You may use the model withdrawal form as set out in the Annex, but it is not obligatory.

To meet the withdrawal deadline, it is sufficient for you to send your communication concerning your exercise of the right of withdrawal before the withdrawal period has expired.

### Effects of withdrawal

If you decide to withdraw from this Contract, we will return to you all payments received from you, including delivery charges (except for any additional charges resulting from your choice of any delivery method other than the ordinary delivery method that we offer) without any undue delay, and at any rate, within 14 days of the date on which this Contract has been terminated. We will carry out such reimbursement using the same means of payment as you used for the initial transaction. In any event, you will not incur any charges as result of such reimbursement. Notwithstanding the foregoing, we may withhold reimbursement until we have received the goods back.

You shall send back or deliver the goods or hand them over to us at any ZARA store in the Republic of Georgia without undue delay and in any event not later than 14 days from the day on which you communicate your withdrawal from this Contract to us. The deadline is met if you send back the goods before the period of 14 days has expired.

Unless you hand the goods over in a ZARA store in the Republic of Georgia, you shall bear the direct cost of returning the goods.

You are only liable for any diminished value of the goods resulting from handling other than what is necessary to establish the nature, characteristics and functioning of the goods.

#### 15.2 Contractual right of withdrawal

In addition to the statutory right to cancel for consumers, mentioned in Clause 15.1 above, we grant you a period of 30 days from the date of delivery of the products to return the products (except those mentioned in Clause 15.3 below, for which the right to cancel is excluded).

In case you return the goods within the contractual term of the right of withdrawal after the statutory period has expired, you will only be reimbursed with the amount paid for said products. Delivery charges will not be reimbursed. Unless you hand the goods over in a ZARA store in the Republic of Georgia, you shall bear the direct cost of returning the goods.

You may exercise your contractual right of withdrawal in accordance with the provision of Clause 15.1 above. However, should you inform us about your intention of withdrawing from the Contract after the legal term for withdrawal, you shall, in any case, hand the goods over to us within the 30 day term as from the Delivery Confirmation.

## 15.3 Common provisions

You shall not have the right to withdraw from the Contract when it is for the delivery of any of the following Products:

- i. Customized items ii. Music CDs/DVDs without their original wrapping.
- iii. Sealed goods which are not suitable for return due to hygiene reasons and where unsealed after delivery.

Your right to cancel the Contract shall apply exclusively to the products that are returned in the same condition in which you received them. No reimbursement will be made if the product has been used once it has been opened, for products that are not in the same condition as when they were delivered or if they have been damaged, so take care of the products(s) while in your possession. Please return the products using or including all their original packaging, instructions and other documents, if any, accompanying the products. In any case, you must send the product to be returned together with the receipt that you received when the product was delivered. You will find a summary on exercising this cancellation right when you receive the order.

Upon cancellation, the respective products shall be returned as follows:

#### (i) Returns at any ZARA store:

You may return any product to any ZARA store in the country where your product was delivered which has the same section as the product you wish to return belongs to. In such case, you should go to the store and present the product with the electronic receipt that you will have received along with the Shipping Confirmation, which is also available in your account on the website and on the ZARA mobile application. You can show the electronic receipt digitally on the screen of your mobile device or print it and bring it to the store.

#### (ii) Returns by Courier:

When returning the product(s) by Courier arranged by us, you should contact us via the chat accessible through the website to arrange for the product to be collected at your home. You should send the product in its original packaging and follow the directions on the "RETURNS" section of this website.

None of the two options just mentioned require you to pay additional costs.

After examining the article, we will inform you of whether you have the right to reimbursement of the amounts paid. Delivery charges will be reimbursed when the right of withdrawal is exercised within the statutory period and all relevant goods are returned. The refund will be paid as soon as possible and, in all cases, within 14 days from the date on which you notified us of your intention to cancel.

Notwithstanding the foregoing, we may withhold reimbursement until we have received the goods back. The refund may be paid using the same payment means you used to pay for your purchase in case of return at the ZARA store.

You shall assume the cost and risks of returning the products to us, as indicated above.

If you have any questions, you can contact us through the chat accessible through the website or our social networks' official accounts.

#### 15.4 Returns of defective products

If you think that at the moment of delivery the product is not as stipulated in the Contract, you must contact us immediately via the chat accessible through the website or via our social networks' official accounts, providing the product details and the damage sustained.

You must return the product at any ZARA store in the Republic of Georgia or giving it to the courier that we send to your home.

We will carefully examine the returned product and will notify you by email within a reasonable period if the product may be exchanged or whether you have a right for a refund (as appropriate). The refunding or replacement of the article shall take place as soon as possible and in all cases within 14 days from the date on which we send you an email confirming that the refund or replacement of the product is going ahead.

If a defect or damage is confirmed on the returned products, we will give you a complete refund including the charges you have accrued of delivery and return. The refund will always be paid using the same payment means you used to pay for your purchase.

All rights recognized in current legislation shall be, in any case, safeguarded.

## 16. LIABILITY AND WAIVING LIABILITY, STATUTORY CONSUMER RIGHTS

Unless otherwise indicated expressly in these Conditions, our liability regarding any product acquired on our website shall be limited strictly to the price of purchase of said product.

Notwithstanding the above, our liability shall not be waived nor limited in the following cases: i. in case of death or personal harm caused by our negligence; ii. in case of fraud or fraudulent deceit; or iii. in any case in which it were illegal or illicit to exclude, limit or attempt to exclude or limit our liability.

Notwithstanding the paragraph above, and to the extent legally allowed, and unless these Conditions indicate otherwise, we shall not accept any liability for the following losses, regardless of their origin: i. loss of income or sales; ii. operating loss; iii. loss of profits or contracts; iv. loss of forecast savings; v. loss of data; and vi. loss of business or management time.

Due to the open nature of this website and the possibility of errors in storage and transmission of digital information, we do not warrant the accuracy and security of the information transmitted or obtained by means of this website, unless otherwise indicated expressly on this website.

All product descriptions, information and materials shown on this website are provided "as is", with no express or implied warranties on the same, except those legally established. In this sense, if you are contracting as a consumer or user, we are obliged to deliver goods that are in conformity with the Contract, being liable to you for any lack of conformity which exists at the time of delivery. It is understood that the goods are in conformity with the Contract if they: (i) comply with the description given by us and possess the qualities that we have presented in this website; (ii) are fit for the purposes for which goods of this kind are normally used; (iii) show the quality and performance which are normal in goods of the same type and which can reasonably be expected. To the extent permitted by law, we exclude all warranties, except those that may not be excluded legitimately.

## 17. INTELLECTUAL PROPERTY

You recognize and agree that all copyright, registered trademarks and other intellectual property rights on all materials or contents provided as part of the website belong to us at all times or to those who grant us the license for their use. You may use said material only to the extent that we or the usage licensers authorize expressly. This does not prevent you from using this website to the extent necessary to copy the information on your order or contact details.

#### 18. VIRUSES, PIRACY AND OTHER COMPUTER ATTACKS

You must not make undue use of this website by intentionally introducing viruses, Trojans, worms, logic bombs or any other software or technologically damaging or harmful material. You shall not attempt to make unauthorized access to this website, the server on which the site is hosted or any server, computer or database related to our website. You undertake not to attack this website through any attack of denial of service or an attack of distributed denial of service.

Failure to comply with this Clause shall be considered an infraction as defined under the applicable regulations. We will report any failure to comply with this regulation to the corresponding authorities and we will co-operate with them to determine the identity of the attacker. Likewise, in the event of failure to comply with this Clause, authorization to use this website shall be suspended immediately. We shall not be held liable for any damage or harm resulting from a denial of service attack, virus or any other software

or technologically damaging or harmful material that may affect your computer, IT equipment, data or materials as a result of using this website or downloading content from the same or those to which this site redirects you.

#### 19. LINKS FROM OUR WEBSITE

If our website contains links to other websites and third-party materials, said links are provided for information purposes only and we have no control whatever over the content of those websites or materials. Accordingly, we shall not accept any liability for any damage or harm deriving from their use.

#### 20. WRITTEN COMMUNICATION

The applicable regulations require that some of the information or notifications that we send to you be in written form. By using this website, you agree that most of the communication with us will be electronic. We will contact you by email or we will provide you information by posting alerts on this website. For contractual purposes, you agree to use this electronic means of communication and accept that all contracts, notifications, information and other communication that we send you electronically complies with the legal requirements of providing it in writing. This condition will not affect your statutory rights.

#### 21. NOTIFICATIONS

The notifications that you send us must be sent through the chat accessible through the website or our social networks' official accounts. Pursuant to the provisions in Clause 20 above and unless otherwise stipulated, we may send you notifications either by email or to the postal address you provided us when placing an order.

It is understood that notifications will be received and acted upon as soon as they are posted on our website, 24 hours after they have been sent by email or three days after the postage date on any letter. As proof that the notification has been sent it shall be sufficient to prove, in the case of a letter, that it was correctly addressed, that the correct postage was paid and that it was duly delivered to the post office or to a mail box; in the case of an email, that the notification was sent to the email address specified by the recipient.

## 22. TRANSFER OF RIGHTS AND OBLIGATIONS

The Contract is binding for both Parties, as well as for our respective successors, transferees and heirs. You may not transmit, cede, levy or in any other way transfer a Contract or any of the rights or obligations derived from the same, without having obtained our written consent in advance.

We may transmit, cede, levy, subcontract or in any other way transfer a Contract or any of the rights or obligations derived from the same, at any time during the life of the Contract. To avoid any doubt, said transmissions, cessions, levies or other transfers shall not affect the rights that, as applicable, you have as a consumer recognized by law or cancel, reduce or limit in any way the express and tacit warranties that we may have given you.

#### 23. EVENTS BEYOND OUR CONTROL

We will not be liable for any non-compliance or delay in compliance with any of the obligations we assume under a Contract when caused by events that are beyond our reasonable control ("Force Majeure").

Force Majeure shall include any act, event, failure to exercise, omission or accident that is beyond our reasonable control, including, among others, the following: i. Strike, lockout or other forms of protest.

ii. Civil unrest, revolt, invasion, terrorist attack or terrorist threat, war (declared or not) or threat or preparation for war. iii. Fire, explosion, storm, flood, earthquake, collapse, epidemic or any other natural disaster. iv. Inability to use trains, ships, aircraft, motorized transport or other means of transport, public or private. v. Inability to use public or private telecommunication systems.

vi. Acts, decrees, legislation, regulations or restrictions of any government or public authority. vii. Strike, failure or accident in maritime or river transport, postal transport or any other type of transport.

It shall be understood that our obligations deriving from Contracts are suspended during the period in which Force Majeure remains in effect and we will be given an extension of the period in which to fulfil these obligations by an amount of time equal to the time that the situation of Force Majeure lasted. We will provide all reasonable resources to end the situation of Force Majeure or to find a solution that enables us to fulfil our obligations by virtue of the Contract despite the situation of Force Majeure.

#### 24. WAIVING RIGHTS

The lack of requirement on our part for strict compliance on your part with any of the obligations assumed by you by virtue of a Contract or of these Conditions or a lack of exercising on our part of the rights or actions that correspond to us by virtue of this Contract or of the Conditions shall not constitute the waiving or limitation of said rights or actions, nor exonerate you from fulfilling said obligations.

The waiving on our part of a specific right or action shall not constitute the waiving of other rights or actions derived from the Contract or from the Conditions.

The waiving on our part of any of these Conditions or of the rights or actions derived from the Contract shall not take effect unless expressly stipulated that it is a waiving of rights and is formalized and notified to you in accordance with the provisions of the Notifications section above.

## **25. PARTIAL ANNULMENT**

Should any of these Conditions or any provision of a Contract be declared null and void by firm resolution from the corresponding authority, the remaining terms and conditions shall remain in effect without being affected by said declaration of annulment.

## **26. ENTIRE CONTRACT**

These Conditions and any document referenced in the same constitute the Entire Contract between the Parties as regards the purpose of the same, replacing any previous pact, agreement or promise made between the Parties verbally or in writing.

The Parties acknowledge that we have agreed to enter into the Contract without depending on any declaration or promise made by the other Party or that could have been inferred from any statement or document in the negotiations entered into by the two Parties prior to said Contract, except those expressly mentioned in these Conditions.

Neither Party shall take any action regarding any untrue statement made by the other Party, verbally or in writing, prior to the date of the Contract (unless said untrue statement was made fraudulently). The only action that may be taken by the other Party shall be due to breach of contract in accordance with the provisions of these Conditions.

## 27. OUR RIGHT TO MODIFY THESE CONDITIONS

We have the right to review and modify these Conditions at any time.

You are subject to the policies and Conditions in effect at the moment in which you use this website or place each order, except when by law or decision of governmental entities we must make changes retroactively to said policies, Conditions or Privacy Policy. In this case the possible changes will also affect orders made previously by you.

#### 28. APPLICABLE LEGISLATION AND JURISDICTION

The use of our website and the product purchase contracts through said website shall be governed by the Georgian legislation.

Any controversy that arises or is related to the use of the website or said contracts shall be subject to the non-exclusive jurisdiction of the Georgian courts.

If you are entering into the contract as a consumer, nothing in this Clause shall affect the statutory rights you have, as recognized in any applicable legislation in this area.

#### 29. COMMENTS AND SUGGESTIONS

Your comments and suggestions are always welcome. Please send any comments and suggestions through the chat accessible through the website or our social networks' official accounts.

#### **ANNEX**

## Model withdrawal form

(complete and return this form only if you wish to withdraw from the contract)
To: Address: Georgia, Tbilisi, Old Tbilisi district, Telavi str., №20, operating under the trading name of ZARA, Spanish Retail Georgia LLC:

I hereby give notice that I withdraw from my contract of sale of the following goods:

Ordered on/received on (\*)
Name of consumer
Address of consumer
Signature of consumer (only for paper forms)
Date
(\*) Delete as appropriate